KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2049/82

af 20. juli 1982

om de nærmere bestemmelser for fastlæggelse af verdensmarkedspriserne i sektoren for ærter, bønner og hestebønner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 om særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner [1] særlig artikel 3, stk. 7 og artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

På grund af de normale prisudsving på verdensmarkedet bør det fastsættes, at den gennemsnitlige verdensmarkedpris for sojakager fastlægges mindst en gang om måneden; de tilbud og noteringer, der lægges til grund, bør justeres med henblik på at udligne eventuelle forskelle i forhold til den præsentationsform, den kvalitet, de leveringsbetingelser og det leveringssted, for hvilke den gennemsnitlige verdensmarkedspris skal fastlægges;

i henhold til artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2036/82 om vedtagelse af almindelige regler vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner [2], fastlægges verdenmarkedsprisen for ærter, bønner og hestebønner inden hvert produktionsårs start; de tilbud, der lægges til grund, bør justeres med henblik på at udligne eventuelle forskelle i forhold til den præsentationsform, den kvalitet, de leveringsbetingelser og det leveringssted, for hvilke den gennemsnitlige verdensmarkedspris fastlægges;

ifølge artikel 2, stk. 3 i nævnte forordning kan intet tilbud på ærter, bønner eller hestebønner lægges til grund for fastlæggelsen af verdensmarkedsprisen, fastlægges denne på grundlag af de priser, der registeres på de største eksporterende tredjelandes markeder; de nærmere bestemmelser for den måde, hvorpå eksportlandenes tilbud tages i betragtning, bør fastlægges;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for tørret Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den gennemsnitlige verdensmarkedspris for sojakager, som omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2036/82, fastlægges en gang om måneden. I tilfælde af væsentlige ændringer i markedssituationen ændres den imidlertid så ofte som nødvendigt.

Den fastlægges pr. 100 kg og er lig med det aritmetiske gennemsnit af tilbud og børsnoteringer i de seneste fem hverdage inden dagen for fastlæggelsen.

2. Som grundlag benytter Kommissionen kun de mest fordelagtige tilbud og børsnoteringer vedrørende leverancer, der skal gennemføres senest tredive dage efter den dato, hvor tilbudene eller noteringerne konstateres.

Artikel 2

1. Vedrører de tilbud og børsnoteringer, der lægges til grund

a) produkter i anden præsentationsform end styrtgods, justeres beløbet ved at fradrage den merværdi, som er en følge af præsentationsformen,

b) produkter af anden kvalitet end den, for hvilken udløsningsprisen var fastsat, justeres beløbet med den i bilaget anførte koefficient,

c) produkter leveret c & f, forhøjes beløbet med 0,2 % for at tage hensyn til forsikringspræmier,

d) produkter leveret cif til et andet grænseovergangssted end Rotterdam, justeres beløbet under hensyntagen til forskellen i tranport- og forsikringsomkostningerne i forhold til produkter leveret i Rotterdam,

e) produkter leveret cif Rotterdan, forhøjes beløbet med 0,393 ECU for at tage hensyn til udskibnings- og forsendelsesomkostningerne,

f) produkter leveret fas, fob eller på anden måde, forhøjes beløbet efter omstændighederne med de laste-, transport- og forsikringsomkostninger, der løber på fra afskibnings- eller afsendelsesstedet indtil grænseovergangsstedet.

2. Ved anvendelsen af stk. 1 regnes med de laveste laste-, transport- og forsikringsomkostninger.

[1] EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.
[2] Se side 1 i denne Tidende.

Artikel 3

Ved anvendelsen af artikel 1, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 2036/82 benyttes de mest fordelagtige noteringer og tilbud for

— sojakager som styrtgods, fremstillet ved forarbejdning af sojafrø i Fællesskabet og leveret til Rotterdam,

— andre oliekager, der tilbydes på verdensmarkedet, om nødvendigt justeret for at tage hensyn til forskellen mellem disses værdi og værdien af sojakager.

Artikel 4

1. Den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede gennemsnitlige verdensmarkedspris for ærter, bønner og hestebønner fastlægges pr. 100 kg.

2. Som grundlag for fastlæggelsen af denne pris benyttes kun de mest fordelagtige tilbud for de nærmeste leverancer bortset fra leverancer af et flydende produkt.

Artikel 5

Vedrører tilbudene for de i artikel 4 omhandlede produkter

a) produkter i en anden præsentationsform end styrtgods, justeres beløbet ved at fradrage den merværdi, som er en følge af præsentationsformen,

b) produkter, som er behandlet enten ved rensning, afskalning eller flækning, justeres beløbet ved at fradrage den merværdi som følger af præsentationsformen,

c) produkter leveret c & f, forhøjes beløbet med 0,2 % for at tage hensyn til forsikringspræmier,

d) produkter leveret cif Regensburg, justeres beløbet ikke,

e) produkter leveret cif til et andet grænsovergangssted end Rotterdam eller Regensburg, justeres beløbet under hensyntagen til forskellen i transport- og forsikringsomkostninger i forhold til produkter leveret til Rotterdam,

f) produkter leveret cif Rotterdam, forhøjes beløbet med udskibnings- og forsendelsesomkostningerne,

g) produkter leveret fas, fob eller på anden måde, forhøjes beløbet efter omstændighederne med laste-, transport- og forsikringsomkostninger til grænsen.

2. Ved anvendelsen af stk. 1 lægges kun de laveste laste-, transport- og forsikringsomkostninger til grund.

3. Tilbudene forhøjes med tolden.

Artikel 6

1. Ved anvendelse af artikel 2, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 2036/82 benyttes de mest fordelagtige tilbud, der er konstateret på de største eksporterende tredjelandes markeder.

2. Tilbudene forhøjes med forsikrings- og transportomkostninger for produkterne leveret til Rotterdam. Om fornødent justeres tilbudene i overensstemmelse med artikel 5.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Udligningskoefficient for de forskellige kvaliteter af sojakager

Sojakager med et proteinindhold på	Udligningskoefficient Beløb, der skal trækkes fra prisen
46 — 48 %	— 0,560
49 — 50 %	— 1,120